

ENR 1.6 PŘEHLEDOVÉ SLUŽBY A POSTUPY ATS

ENR 1.6 ATS SURVEILLANCE SERVICES AND PROCEDURES

1.6.1 PRIMÁRNÍ RADAR

1.6.1.1 Radarové krytí

1.6.1.1.1 Radarové krytí primárního radaru v CTA Praha je zajištěno nad FL 85.

1.6.1.1.2 Radarové krytí primárního radaru v CTA Brno je zajištěno nad FL 85.

1.6.1.1.3 Radarové krytí primárního radaru v CTA Ostrava je zajištěno nad FL 85.

1.6.1.1.4 Radarové krytí primárního radaru u CTA Karlovy Vary je zajištěno nad FL 85.

1.6.1.1.5 Primární radary jsou umístěny na letištích Brno/Tuřany, Ostrava/Mošnov a Praha/Ruzyně.

1.6.1.2 Aplikace radarových služeb

Poznámka: Aplikace radarových služeb se vztahuje k poskytování služeb primárního i sekundárního radaru.

1.6.1.2.1 Radarové služby se poskytují buď na základě rozhodnutí řídicího letového provozu nebo na žádost velitele letadla.

1.6.1.2.2 Radarová identifikace se provádí v souladu s postupy uvedenými v Hlavě 8 předpisu L 4444, s výjimkou postupu v 8.6.2.2.1 c), který není aplikován.

1.6.1.2.3 Za účelem snížení četnosti spojení mezi pilotem a stanovištěm ATC ve směru letadlo-země se v letové informační oblasti Praha ve všech případech, kdy je pilot informován frází "RADAR CONTACT", automaticky vynechává hlášení poloh.

1.6.1.2.4 Minimum horizontálního radarového rozstupu je 5 NM.

1.6.1.2.5 V prostorech radarového krytí jsou poskytovány tyto radarové služby:

- navigační pomoc,
- zajišťování radarových rozstupů,
- radarové monitorování,
- radarové vektorování,
- informace o význačném provozu a
- informace o provozu.

1.6.1.2.6 Pilotovi letadla, který je vektorován radarem na kurs konečného přiblížení na jiný prostředek než radar, se při ohlášení usazení, kdy končí radarové vedení letadla, nepředává fráze "RADAROVÁ SLUŽBA SKONČENA" a informace o poloze se předává pilotovi pouze na jeho žádost.

1.6.1.2.7 Doplnkové služby

Radarové stanoviště za normálních okolností poskytuje radarové služby letadlům jako integrální součást mateřského stanoviště a to v maximální možné míře tak, aby vyhovělo provozním požadavkům. Tyto služby ovlivňuje mnoho faktorů, jako například zátěž řídicího, radarové krytí a možnosti přehledových zařízení, proto radarový řídicí určuje možnost poskytování nebo pokračování v poskytování radarových služeb podle aktuální situace.

1.6.1 PRIMARY RADAR

1.6.1.1 Radar Coverage

1.6.1.1.1 Radar coverage of primary radar in CTA Praha is ensured above FL 85.

1.6.1.1.2 Radar coverage of primary radar in CTA Brno is ensured above FL 85.

1.6.1.1.3 Radar coverage of primary radar in CTA Ostrava is ensured above FL 85.

1.6.1.1.4 Radar coverage of primary radar in CTA Karlovy Vary is ensured above FL 85.

1.6.1.1.5 Primary Radar sites are located at Brno/Turany, Ostrava/Mosnov and Praha/Ruzyně airports.

1.6.1.2 Application of Radar Services

Note: Application of radar services is related to primary and secondary radar service provision.

1.6.1.2.1 Radar services are provided either on the basis of the decision of the radar controller or on request of the pilot-in-command.

1.6.1.2.2 Radar identification is carried out in accordance with procedures mentioned in Chapter 8 Doc 4444, with the exception of procedure in 8.6.2.2.1 c), which is not applied.

1.6.1.2.3 In order to reduce air-ground communication between pilot and ATC unit in all cases when pilot is informed by the phrase "RADAR CONTACT", he automatically omits position reporting while flying in FIR Praha.

1.6.1.2.4 Horizontal radar separation minimum is 5 NM.

1.6.1.2.5 The following radar services are provided in radar coverage areas:

- navigation assistance,
- radar separation,
- radar monitoring,
- radar vectoring,
- essentials traffic information and
- traffic information.

1.6.1.2.6 An aircraft vectored by radar on to pilot interpreted final approach aids shall not be informed by the phrase "RADAR SERVICE TERMINATED" whenever pilot reports establishing at which time radar vectoring is terminated and information about position is provided on the pilot's request only.

1.6.1.2.7 Supplementary Services

A radar unit normally operates as an integral part of the parent unit and provides radar service to aircraft, to the maximum extent practicable, to meet the operational requirement. Many factors, such as radar coverage, controller workload and equipment capabilities, may affect these services, and the radar controller shall determine the practicability of providing or continuing to provide radar services in any specific case.

1.6.1.2.8 Primární radar (PSR) a sekundární přehledový radar (SSR) mohou být použity v kombinaci nebo samostatně pro poskytování letových provozních služeb.

1.6.1.3 Porucha radaru

1.6.1.3.1 Dojde-li k poruše radarového zařízení, postupuje radarový řídící podle předpisu L4444, Hlava 8, ustanovení 8.8.4.

1.6.1.4 Ztráta spojení

1.6.1.4.1 Dojde-li ke ztrátě spojení ve směru země-letadlo, je velitel letadla, které bylo řízeno radarem, povinen vrátit se co nejdříve na původní trať a pokračovat podle vlastní navigace.

1.6.2 SEKUNDÁRNÍ PŘEHLEDOVÝ RADAR (SSR)

1.6.2.1 Provozní postupy

1.6.2.1.1 Povinnosti velitele letadla

Velitel letadla, které vstupuje do řízeného vzdušného prostoru ze sousední letové informační oblasti, musí udržovat v činnosti odpovídač s kódem nastaveným podle pokynů předcházejícího střediska řízení letového provozu až do doby, než bude přidělen nový kód (přidělování kódů viz. odstavec 1.6.2.4).

1.6.2.2 Postupy v případě poruchy palubního odpovídače SSR

1.6.2.2.1 V případě poruchy palubního odpovídače SSR, ke které dojde po vzletu, může velitel letadla očekávat, že příslušné stanoviště řízení letového provozu učiní opatření k pokračování letu na první letiště zamýšleného přistání v souladu s letovým plánem. Po přistání musí velitel letadla zajistit, aby byl palubní odpovídač uveden do provozuschopného stavu.

1.6.2.3 Postupy při ztrátě rádiového spojení a protiprávního činu

1.6.2.3.1 V případě ztráty rádiového spojení musí velitel letadla nastavit odpovídač SSR na mód A kód 7600.

1.6.2.3.2 V případě protiprávního činu velitel letadla nastaví odpovídač SSR na mód A kód 7500.

1.6.2.4 Rozdělení a přidělování kódu SSR

1.6.2.4.1 Rozdělení a přidělování kódů SSR se v České republice uplatňuje v souladu s postupy uvedenými v příloze Evropského regionálního navigačního plánu, dokumentu SSR Code Allocation List for the EUR Region.

1.6.1.2.8 The primary surveillance radar (PSR) and the secondary surveillance radar (SSR) may be used separately or together to provide Air traffic services.

1.6.1.3 Radar failure

1.6.1.3.1 In the event of radar failure the radar controller proceeds in accordance with Doc 4444, Chapter 8, 8.8.4.

1.6.1.4 Radio Communication Failure

1.6.1.4.1 In the event of ground-to-air communication failure the pilot-in-command of the aircraft controlled by radar is obliged to return to the original track as soon as possible and to resume his own navigation.

1.6.2 SECONDARY SURVEILLANCE RADAR (SSR)

1.6.2.1 Operating Procedures

1.6.2.1.1 Pilot-in-command duties

A pilot-in-command of aircraft entering controlled airspace from an adjacent FIR shall operate the SSR transponder with the Code according to the instructions of preceding control centre unit a new Code is assigned (Code assignment see paragraph 1.6.2.4).

1.6.2.2 Procedures for SSR Transponder Failure

1.6.2.2.1 In case of SSR transponder equipment failure after take-off the pilot-in-command may expect that appropriate ATC unit shall endeavour to provide for continuation of the flight to the aerodrome of first intended landing in accordance with the flight plan. Pilot-in-command shall ensure after landing that the SSR transponder will be restored to normal operation.

1.6.2.3 Radio Communication Failure and Unlawful Interference Procedures

1.6.2.3.1 In case of radio communication failure a pilot-in-command of aircraft equipped with a SSR transponder shall operate the transponder on Mode A, Code 7600.

1.6.2.3.2 In case of unlawful interference a pilot-in-command of aircraft shall set the SSR transponder to Mode A, Code 7500.

1.6.2.4 Allocation and Assignment of the SSR Codes

1.6.2.4.1 Allocation and assignment of SSR codes in the Czech Republic is applied in accordance with the procedures presented in supplement to the EUR Regional Air Navigation Plan, SSR Code Allocation List for the EUR Region.

1.6.2.4.2 Stanoviště ATS přidělují následující kódy SSR pouze v módu A:

transitní civilní provoz:

1401 - 1477
5170 - 5177
6620 - 6637

vnitrostátní civilní provoz:

3301 - 3377
0020 - 0037 - pouze pro lety v rámci CTA 2 Brno a
CTA 2 Ostrava

1.6.2.4.3 Kódy SSR pro zvláštní účely

Pro stanovené účely letu se používají následující kódy:

- kód **0000** - určen pro pozemní zkoušky odpovídačů SSR;
- kód **7777** - určen pro pozemní monitorovací odpovídače SSR;
- kód **1000** - určen pro indikační kód Módu S;
- kód **2000** - nastavuje velitel letadla řízeného letu, vždy pokud nebylo stanovištěm ATC určeno jinak,
- kód **7000** - nastavuje velitel letadla neřízeného letu VFR, vždy pokud nebylo stanovištěm ATS určeno jinak,
- kód **0040** - lety za účelem pátrání a záchrany letadel, nastavuje velitel letadla z vlastního rozhodnutí, pokud nebylo stanovištěm ATS určeno jinak;
- kódy **0041** až **0044** - lety za účelem pátrání a záchrany letadel, předěluje stanoviště ATS, odpovídá-li to účelu letu;
- kód **0045** - lety pro záchranu lidského života, nastavuje velitel letadla z vlastního rozhodnutí pokud nebylo stanovištěm ATS určeno jinak,
- kódy **0046** až **0047** - lety pro záchranu lidského života, přiděluje stanoviště ATS, odpovídá-li to účelu letu
- kódy **0052** a **0053** - lety vrtulníků Policie ČR ve dne, nastavuje velitel letadla z vlastního rozhodnutí, pokud nebylo stanovištěm ATS určeno jinak;
- kódy **0054** a **0055** - lety vrtulníků Policie ČR v noci, nastavuje velitel letadla z vlastního rozhodnutí, pokud nebylo stanovištěm ATS určeno jinak;
- kódy **0056** - **0057** - lety Úřadu pro civilní letectví - ověřovací lety.

1.6.2.4.4 Letadlo vybavené odpovídačem SSR musí mít za letu odpovídač v činnosti. Odpovídač SSR musí odpovídat na dotazy v módu A a C.

1.6.2.4.5 SSR kód přidělený stanovištěm ATS musí být letadlem udržován do ukončení letu nebo do příkazu stanoviště ATS ke změně nebo vypnutí.

1.6.2.4.2 ATS units assign the following SSR codes in Mode A only:

transit civil traffic:

1401 - 1477
5170 - 5177
6620 - 6637

domestic civil traffic:

3301 - 3377
0020 - 0037 - only for flights within CTA 2 Brno and
CTA 2 Ostrava

1.6.2.4.3 SSR codes for special purposes

The following SSR codes are used for designated flight purposes.

- code **0000** - designated for ground test of SSR transponders;
- code **7777** - designated for ground monitoring transponders;
- code **1000** - reserved for use as a conspicuity code for Mode S
- code **2000** - always set by pilot-in-command of a controlled flight unless instructed otherwise by ATC unit,
- code **7000** - always set by pilot-in-command of an uncontrolled VFR flight unless instructed otherwise by ATC unit,
- code **0040** - flights for search and rescue, set by pilot-in-command on his own decision unless instructed otherwise by ATC unit;
- codes **0041** to **0044** - flights for search and rescue, assigned by ATC unit if it is in accordance with the purpose of the flight;
- code **0045** - human life rescue flights, set by pilot-in-command on his own decision unless instructed otherwise by ATC unit;
- code **0046** and **0047** - human life rescue flights, assigned by ATC unit if it is in accordance with the purpose of the flight,
- code **0052** and **0053** - flights of helicopters of the C.R. Police during day, set by pilot-in-command on his own decision unless instructed otherwise by ATC unit;
- codes **0054** and **0055** - flights of helicopters of the C.R. Police during night, set by pilot-in-command on his own decision unless instructed otherwise by ATC unit;
- codes **0056** and **0057** - flights of the Civil Aviation Authority - calibration flights

1.6.2.4.4 An aircraft equipped with the SSR transponder shall operate the transponder during the flight. The SSR transponder shall reply to mode A and C interrogations.

1.6.2.4.5 SSR code assigned by ATC unit shall be maintained by the aircraft until termination of the flight or until the instruction of ATC unit is given to change the code or to switch off the transponder.

1.6.2.5 Postupy pro pozemní zkoušky odpovídačů SSR a protisrážkových systémů ACAS

1.6.2.5.1 Při provádění pozemních zkoušek odpovídačů SSR a systémů ACAS jsou pracovníci provádějící zkoušky povinni dodržovat níže uvedené postupy. Dodržování těchto pravidel umožní stanovištěm ATC udržet přehled o reálném letovém provozu a případně poskytovat informace letadlům vybaveným palubním protisrážkovým systémem ACAS.

- 1) Pokud nebyl stanovištěm ATC z provozních důvodů přidělen jiný kód, je pro pozemní zkoušky odpovídačů v módu A vyhrazen kód 0000. Pro otestování změny kódu je možné krátkodobě použít i kód 7776.
- 2) Při zkouškách probíhajících v CTR/MCTR si musí pracovníci provádějící zkoušky předem vyžádat povolení příslušné TWR/MTWR k provedení této zkoušky. Předmětem povolení je:
 - čas zahájení a předpokládaný čas ukončení zkoušky,
 - rozsahu hodnot módu C, které budou předmětem testu,
 - spojení pro případ, že příslušné stanoviště ATC bude v průběhu zkoušky požadovat její přerušení.
- 3) Při zkouškách probíhajících mimo CTR musí pracovníci provádějící zkoušky předem informovat FIC Praha v rozsahu údajů uvedených v bodě 2) a zároveň předat údaje o místě, kde bude prováděn test (na vyžádání FIC i zeměpisné souřadnice).

Poznámka: Požaduje se, aby zkoušky Módu A nebyly prováděny bez současné imitace hodnoty módu C s nastavením alespoň nadmořské výšky letiště nebo, je-li zkouška prováděna mimo CTR, minimální hladiny.

1.6.2.6 Radarové krytí

1.6.2.6.1 Radarové krytí SSR je zajištěno v celé CTA Praha a v CTA Brno, CTA Ostrava, CTA Karlovy Vary nad 5000 ft AMSL.

1.6.2.7 Sekundární radary:

BUKOP, PÍSEK, PRAHA

Všechny radary jsou součástí multiradarové informace.

1.6.2.8 ACAS postupy

1.6.2.8.1 Odpovědnost při používání palubních protisrážkových systémů (ACAS) ve vzdušném prostoru České republiky.

Pokud se pilot na základě rady k vyhnutí poskytnuté protisrážkovým zařízením ACAS odchýlí od letového povolení nebo od pokynů řízení letového provozu, nenese služba řízení letového provozu odpovědnost za zabránění srážky až do okamžiku, kdy je průběh letu uveden opět do souladu s letovým povolením nebo instrukcemi řízení letového provozu.

1.6.2.5 Procedures for Ground Tests of SSR Transponders and Airborne Collision Avoidance System

1.6.2.5.1 Technical personnel, when performing ground tests of SSR transponders and ACAS, are obliged to adhere to the procedures presented hereunder. This will allow ATC staff to be kept informed about the actual air traffic in the air and, if necessary, to provide information for the aircraft equipped with the anticollision system ACAS.

- 1) If for the operational purposes no other SSR Code has been assigned by an ATC Unit, for ground testing of SSR transponders Mode A Code 0000 shall be reserved. Code 7776 can be used for a short time to test code change.
- 2) If tests are carried out within CTR/MCTR, the personnel performing the tests shall request in advance a clearance of appropriate TWR/MTWR to perform the test. Subject of clearance is:
 - time of beginning and estimated time of finishing the test,
 - extent of Mode C values to be tested,
 - contacts for case that an appropriate ATC Unit requires the test interruption.
- 3) If the tests are carried out outside CTR/MCTR, the personnel performing the test shall supply in advance FIC Praha with the data as given under Item 2) and herewith pass information about location where the test is performed (on FIC request also the coordinates).

Note: It is required that ground tests of SSR transponders in Mode A be carried out simultaneously with imitation of Mode C value by setting at least aerodrome elevation or minimum level, if the tests are carried out outside CTR/MCTR.

1.6.2.6 Radar Coverage

1.6.2.6.1 Radar coverage of SSR is ensured in the whole CTA Praha and in CTA Brno, CTA Ostrava, CTA Karlovy Vary above 5000 ft AMSL.

1.6.2.7 Secondary radars:

BUKOP, PÍSEK, PRAHA

All radars are part of multi radar information.

1.6.2.8 ACAS Procedures

1.6.2.8.1 Responsibility during Airborne Collision Avoidance (ACAS) operation within the airspace of the Czech Republic.

When a pilot deviates from an air traffic control clearance or instruction in response to an ACAS resolution advisory, the air traffic control service is not responsible for preventing collisions until the flight path is returned to the limits of air traffic control clearance or instructions.

1.6.3 Automatický závislý přehledový systém - vysílání (ADS-B)

REZERVOVÁNO

1.6.4 Meteorologický radar

1.6.4.1 Krytí

1.6.4.1.1 Krytí meteorologických radarů, které jsou využívány ACC Praha a FIC Praha pro poskytování informací o význačné oblačnosti je zajištěno v prostoru FIR Praha. Interval obnovy informace je 5 minut. Informace je k dispozici na příslušném stanovišti ATS s prodlevou 1 - 2 minuty po skončení měřicího cyklu meteorologického radaru.

1.6.4.2 Aplikace služeb

V prostoru krytí meteorologických radarů se poskytuje letová informační služba o význačném počasí. To kromě jiného znamená, že poskytnutí takové služby nezbavuje velitele letadla od jakékoli odpovědnosti, včetně přijetí konečného rozhodnutí týkajícího se navrhované změny letového plánu.

Tato služba se poskytuje pouze na základě rozhodnutí řídicího letového provozu nebo na žádost velitele letadla.

1.6.3 Automatic dependent surveillance - broadcast (ADS-B)

RESERVED

1.6.4 Weather radar

1.6.4.1 Coverage

1.6.4.1.1 The coverage by weather radars which are used by ACC Praha and FIC Praha to provide information about significant clouds is ensured in the area of FIR Praha. Update rate of information is 5 minutes. Information is available on appropriate ATS unit in 1 - 2 minutes after completion of weather radar measurement cycle.

1.6.4.2 Application of services

There is provided flight information service about significant weather in area of weather radar's coverage. It means that a provision of that service does not exempt a pilot-in-command from whatever responsibility including an acceptance of final decision concern a suggested change of a flight plan.

This service is provided only on base of air traffic controller's decision or on pilot-in-command's request.

Záměrně nepoužito
Intentionally Left Blank